&+H&4:2 <Hß"&H:3 ?5F

Szlif

5ÔÝÛÝÂÚrÃ

^ìoÔ èªo^Ý

uÝ èÔìoÖªoċÝâî î¸

4ªoÖªĚ^ì·ª®Ý42ºgìªoöº èo-ÝDÖìo^§·ª^êÝ%ìªo··ª®JÔÖ®ªo-

èêgJ èJ·êÝgìªĚ®ªÝgºÞJ^-ªÝDêgìªJ²ãÝ&gã®J^-ªÝ@ÔìĚgãÝ4ªo-Ö®ªo~ºÝDÔº^²J èªJ

9lµ¸æ¨mbÛg±J^îo~¼Ûð±¨mÒeê¨]¨mÉ

5ªo-og·JÝ·ªoèªJÕÞJÝÀÔìêì·J-oÚÝöoÝyJ^oÞÝÀº èª·ªo·Ý³ªoćÝèÕìêÕÞ© ®ºÝ·JÝÕè°ª³Ý³ªo-Ö^ãÅÝDêÖÞJÔ^ìĚÝgèªoÝ·º~ª²ÝgèªoÝÔĚ^oÚÝ~²º èJÝ ·JÝ®JÔ®ãÝÂìÝ·ªoèªo¯®ĚÝìJèJÔÞºð^ªĚÝº¯o-ãÝèoè·ĚÞÔìÅÝº®ÔJìÝÕoÔ^oÝ èêÀo²·ªº·oÝºgÔºTª·ĚÝã^ìãć¼ÝOJ®ÝèªgJćÚ³êÝ®ºTªoÞêÚÝ·ªoÝ-oÖÞo© ð³êÝTJÔgìº Ýèê³J~J-Ê^oxÝOog·J®Ý^ìĚÖÞº¼ÝÀªoÔèÔìo-ÝÔJ·g^oÚÝ ìJ³ªJÔÞÝgºTÔo~ºÝèÔJöo·ªJÚÝ·JÔìÝèêTÔJ·o®Ýì°ÖÞJèªJÝÀº¼ÝÕºTªoÝ ã·ºÔìĚ^êÝÔªĚÝèÝÀº èªoÞÔìãÝ·ªo³ª²êÝìJÀJÕìo®Å

"JgJ·ªJÝºÀª·ªªÝÀãT¯ª^ì·o-Ýºg¼¯JÞÝ èê®Jìã-ĒÚÝöoÝ¯ãTª³êÝ³Ěöìêìêìêìêì·Ý ª·Þo¯ª~o·Þ·ê^§ÚÝ °Àªo®ãċ^ìê^§ÚÝ èÔJö¯ª èê^§Ý ªÝ ìÝ À°^ìãª^ª o³Ý§ã© ³°ÔãÅÝ #ºÝ ìJÖ®J®ã-Ē^oÚÝªÝÞºÞ·ĒÝ ÔìO^ìÝÖÞJ·º èªÝ·ªoÝTãgº èJÝ^ªJ²JÝ ^ìêÝ®º¯ºÔÝ°^ìãÚÝJ¯oÝìJÀJ^§xÝ ?°Ý è²Jð·ªoÝº·ÝÔÀÔJ èªJÚÝöoÝº~¯ĒgJ© ³êÝÖªĚÝ ìJÝ À²^ªĒÝ ÀÔìo^ª è·ĒÝ·JÝ ã¯ª^êÅ

uÝ 2ãTªĚÚÝ®ªogêÝ³»-Ý ÀJÔÞ·oÔÝ ²Jg·ªoÝÀJ^§·ªoÅÝ6·ª¼Þºè ìÔº®º è®^êÚÝ³êÝè°¯ª³êÝÔ²ã^§JćÝª¼^ìãćÝ·ªöÝ º~¯ĒgJćÝ uÝ ÀªÔìoÝ C ª°¯oÞÞJ{{Ý ·JÝ -og·ê³Ýì¼y°Ô»è¼ĝêÖ®ãÔê-·ê^§ÅÝ

5ªoìTêÞ¼§º-·JÝ·JÞãÔJĚ

1º·gê^-ĚÝ À°¯Ô®ª^§Ý göo·Þo¯³o© ·»èÝ Õ®º³o·Þº èJ²JÝ Ô»è·ªoöÝ ··JÝ 1°ÔÅ^ìÝ èÝ èêèªJgìªoÝ ÀÞÅÝ Í4Ěö^ìêò·ª¼èÝ:°¯Ö^oÝð³ªoÔgìĒÏÚÚ ®Þ»Ôo~º¼ãgìªo¯ª²JÝÍ%ìªo··ª®°èªÏÅÝ :Ôìêì·J²JÚÚ öoÝ À°ì°ÖÞJèªJÝ º·JÝ èªo¯oÝgº¼öê^ìo·ªJÅ

uÝ5JèoÞÝ·JÝèÕªJ^§¼ª¼èÝ³J²ê^§Ý ³ªJÖÞo^ì®J^§Ý³Ěö^ìêò·ª¼ÖĒÝTJÔ© gìªo-Ý¼ìJgTJ·ª¼ª¼Ö^§¯ãg·ªo-Ý¼ãTÔJ·ª¼ ·ªöÝèÝDJÔÖìJèªoÅÝ Ýÿº¼ðèªJg^ìêÝ º¼TÔJ®ã¼Ö¼ìJ^ã·®ã¼gº¼¯ãgìªdÚì¼®Þ»© Ôê³ª¼ÕªĚÝ Ôÿê®J³êÅÝ 5ªoÝ³»èªĚdÚ öoÝÞJ^êÝÕĒÝ èÖìêÔ^êdÚJ¯oÝ·ªoÖÞoÞêÝ èªĚ®Öì°ðć¼uÝÔÞèªoÔgìª²J Å

DÝ Þo-Ý ÖJ³o-Ý Ô°ì³°èªoÝ °g© è°²J²JÝ ÕªĚÝ ÞJ®öoÝ g°Ý ÔJ·®ª·~ãÝ Í^ªJ^§¼ÝÀ°¯Ö®ªo-Ý À°¯ªÞê®ª¼Ý H~°© gìª²JÝ ÕªĚÝ ìÝ °Àª·ªĒdÚ öoÝ ÀªoÔèÖìJÝ gè»-®JdÚ ^ìê¯ª¼Ý ÀJ·°èªoÝ ?ãÔ®Ý ª¼6¯o-·ª^ìJ®dÚÔĒÝTJÔgì°¼ÂÔìêÔÞº-© ·ª¼6¼ìJ-³ã-Ē^ê³¼ÝÞÔìo^ªĒÝ¯°®JÞĚÝ <êÖìJÔgìªoÝ 1J¯ªÔìãÝ °ì·J-³ª© ²JÝ Þê¯®°dÚ öoÝ ÀÔêèJÞ·ªoÝ -oÖÞÝ º·Ý Ôê³ÀJÞê^ì·ê³Ý^ì²ºèªo®ªo³¼Ý:°Ý ^ìê³Ýgº gJ²JdÚöoÝ·ªoÝ^§^oÝgêÖ®ãÔ Þºè JćÝº¼~ãÖÞJ^§¼Ý

uÝ TÖÞÔJ§ã-Ē^Ý ºgÝ Öê¯èoÞ®ª¼Ý ÀÔìogÖÞJèª^ªo¯JÝ =2%dÚ À°ì°ÖÞJ¯ª¼Ý À°Ô²ºèªoÝ ÕĒÝ ·JÀÔJègĚÝ ìJgTJ·ª¼Ý 0oÖÞo³Ý Àoè·JdÚöoÝ ?ãÖ®Ý À°Ý èê© ^ìoÔÀã-Ē^ê³Ý ÞÔo·ª·~ãÝ ·JÝ ³ã© ÔJèªoÝ TªoÔìoÝ ÀÔêÖì·ª^Ý ª¼ gºÀªoÔº¼ ÀÔìoTªoÔJÝ ÖªĚÝ èÝ ~JÔ·ªÞãÔÅÝ 5ªoÝ ³º ö·JÝÞo~º¼ÝÀº èªogìªoćÝº¼Ý³ºª^§¼Ý ®¯JÔº èê^§¼Ý ®°¯o~J^§¼Ý uÝ ³»èª¼¯ª© ^oJ¯ªÖÞ®JÝ1JÔªJÅ¼uÝ0J®Ý°¼~·ªJÝã·ª© ®J³Ý ÀÔìo^§ºgìo·ªJÝ ºT°®Ý ÔìJÞ·ª¼ ^§²ºÀ^»èÝ ·JÝ èãozodÚ T°Ý Þº Ý ·J© ÀÔJègĚÝ·ª^¼ÀÔìê-o³·o~º Å

0o-Ý èêÀº èªogòÝèêè°²J²JÝ·ªo© ³J²oÝ ºTãÔìo·ªoÝ èðÔ»g¼ ³ĚÔ®ªo-Ý ^ìĚð^ª¼³ºª^§¼Ô°ì³»è^»èÅ

uÝ5ªoÝ³ãÖªÔìÝºg¼ÔJìãÝãº~»¯© ·ªJćÝ uÝ go·oÔèã-oÝ ÖªĚÝ <JyJ²Å¼ uÝ *J®ÞdÚ èðÔ»g¼ yJ^oÞ»èÝ³°ö·JÝ ì·J¯oòćÝ |o-Þã^§»èdÚ ®Þ»Ôìêÿ ·ªoÝ èªogìĒdÚ g°Ý ^ìo~°¼Ý Ö²ãöêÝ³êg²°Ý ªÝgoì°g°ÔJ·Þ¼ÝDªĚ®Õì°ðćÝÀJ³ªĚ© ÞJÝ-og·J®Ý°¼Ý^°gìªo··o-Ý§ª~ªo·ª¼Å¼ ÝöoÝ·ªoÝ®Jögêÿè ê~¯ĒgJdÚ-J®Ý"ÔJgÝ :ªÞÞdÚÞ°¼Ý-ãöÝèª·JÝ·JÞãÔêÿª¼~o·»èdÚ ·ªoÝ·JÖìJÅ

1°Tª o^êÝì³êÖ²Ý À°è°·ªo·ªJ

5ªoÝ°gÝ gìª°J-Ý èªJg°³°dÚöoÝÀJ© ·ªoÝ·ªoÝ³J-ĒÝöJg·ê^§¼ÅÔ°T¯o³»èÝ ìoÝÖÀÔJèJ³ª¼Ý·JÞãÔêÝoÖÞoÞê^ì·o-Å¼ 0og·J®Ý·ªoÝìJèÖìoÝÞJ®ªoÝã³ª¯J-Ē®© ·°ð^ª¼ã³ª¯J-ĒÝöê^ª¼oÅ

uÝ 4JÔªJ·Ý À°ÞÔJzÝ Ô°ì®ÔĚ^ª¼ćÝ ®JögĒÝª³ÀÔoìĚÅÝ4JÝ^§êTJÝÞJ·ª¼Ý èoÝ®Ô èªÅÝ"JèªĚÝÔªĚÝì·ª³Ýð èªoÞ·ª¼Ý g°À»Þêdÿ g°À»®ª¼-o~°Ý?©Ö§ªÔÞÝ ·ª¼Ý ÖÞJ-oÝÔªĚÝ^J²ê³°®ÔĚ°gÝÅ°ÞãÝuÝÔo© ¯J^-°·ã-oÝÀo²·°¯oÞ·ª JÝ-ãöÝ+°ÔªJÅ

6®Jìã-oÝÔªĚdÚöoÝ4JÔªJ·Ý èê© ì·J-oÝ z¯°ì°zĚdÚ èog¯oÝ ®Þ»Ôo-Ý ·ª¼Ý®°Ôìo¯®ªo~°Ý Ô°gìJ-ãÝ J·ÞêÀoÔÖÀª© èÔìo¯®ªo~°Ý Ô°gìJ-ãÝ J·ÞêÀoÔÖÀª© ÔJ·ÞêÝÖĒÝ·ªo·JÞãÔJ¯·oÝª¼ÝÖÞJ·°èªĒÝ Â·ª¼Ý·JÝöJÔÞêÅÝìJ~Ô°öo·ª¼Ý g¯JÝ-o~°Ý °Ô~J·ªì³ãÅÝ

uÝ#ìJÔJ³ª¼Ý èêgJ-oÝ³ª¼ÝÖªĚdÚöoÝ Þê¯®°Ý-JÝg°ÖÞÔìo~J³ÝÀÔ°T¯o³dÚT°Ý ³°ª¼Ý®ã³À¯oÝÞèªoÔgìĒdÚöoÝÀÔìoÕJ© gìJ³Ýu°ºÀ°èªJgJÝgJ¯o-Å

-·gêèªgãJ¯·°ðćdÚ°èÖìo³dÚÀ°© À²J^JdÚJ¯oÝÞ°Ý^§êTJÝgÔ°~JÝèÝì²ĒÝ ÖÞÔ°·ĚÅÝ#»ödÚÀJ·°èªoÚÝÀ°ÝÀÔ°ÔÞãÝ gTJ-^ªoÝ°Ý ÖªoTªoxÝ 5ªoÝ-oÖÞÝÀÔJè© gĒdÚöoÝ®°TªoÞêÝ·J-TJÔgìªo-Ý¯ãTªĒÝ ìJÀJ^§ÝÖJ¯ª¼~ª³·JÖÞê^ì·o-Å¼:Ôìo© ^ªè·ªodÚ·ªoÝì·°ÖìĒÝ·ªo§ª~ªo·ª^ì© ·ê^§Ý³Ěö^ìêì·Å¼-Ý·ªoÝ^§°gìª°ÝÞ°dÚ öoTêÝ³ªoćÝè²°ÖêÝ·JÝöo¯dÚÀJ^§© ·ªoćÝ-J®Ý ÀoÔyã³oÔªJÝª¼ èê~¯ĒgJćÝ -J®Ý³J^ì°Å¼ DêÖÞJÔ^ìĚÝÀJ³ªĚÞJćÝ °Ýãöê èJ·ªãÝgoì°g°ÔJ·ÞãÝª¼ì³ªJ© ·ªoÝ®°Öìã¯®ªÅ

1 <62-5 Ý4 5-6D=1

@gJ·ê^§dÝÖìJ¯°·ê^§Ý
ª¼Ào²·ê^§Ýè ÔJöoċÝèJ®J^-ªdÝ
ÖJ³ê^§ÝÖ²°·o^ì·ê^§Ýg·ª¼Ý
°ÔJìÝJ®Þêè·o~°Ýèêª°^ìê·®ãdÝ
ìJÔ»è·°Ýè Ý®ÔJ-ãdÝ
-J®Ý¼ª¼ÝìJÝ~ÔJ·ª^Ēd

öê^ìêÝ
ìoÖÀ»²ÝÔogJ®^ê-·êÝ
Í=ì¯ªyãÝÏ

H57DÝ5 Ý:6%-@4x

Í=ì¯ªyÏÝìJ-Ē²Ý---Ý³ªo-Ö^oÝèÝº~»¯·°Àº¯Ö®ª³Ý®º·®ãÔÖªoÝuÝ:6?ē+ Ý:< =FÝ

°Ô~J·ªì°èJ·ê³ÝÀÔìoìÝÞê~°g·ª®ÝÍ ·~°ÔJÏÝè Ý®JÞo~°Ôª¼Ý~Jìo Þo®ÝÖì®°¯·ê^§Å

%°^o·ªº·êÝì°ÖÞJ²Ý Ô»è·ªoöÝÞo®ÖÞÝ 2&1= 5%<FÝ"&<5 #1-&0dÝ

ã^ìo··ª^êÝ-Ý®¯JÖêÝgìªo··ª®JÔÖ®ªo-dÝ®Þ»ÔJÝºÞÔìê³J²JÝèêÔ»ö·ªo·ªoÝìJÝÀÔJ^ĚÝª·gêèªgãJ¯·ĒÅÝ +ÔJÞã¯ã-o³êÝ6¯¼ÝÖã®^oÖãÝ¼ÝÝ^ìo®J³êÝ·JÝ®°o-·oÝºÖªĒ~·ªĚ^ªJÝ·JÖìo-Ý~Jìo Þê Ý¼Ý~o-ÝJãÞºÔ»èÅ

O®ªo ³
Ro^o·ìo·þJ

#áe¸æµ¨Û]¥°¸¾]è

%°Ý ÀÔìo^ìêÞJ·ªJÝ À°èªoð^ªý Í#@© %6D5-Ý #¸36:#FÏÝ 4ª^§Jo¯JÝ #§JÔ°·JÝ ìJ^§Ë^ª²JÝ ³·ªoÝ -o-Ý ®ª© ·°èJÝ èoÔÔ-JÝ ìÝ 4ª^§Jo¯o³Ý %°© ã~¯JÔo³Ý ªý ?°Toêo³Ý 4J~ã°Ôo¼o³Ý èÝÔ°¯J^§Ý~²»è·ê^§¼ *ª¯³Ý·J~Ô°© gì°·êÝ ì°ÔÞJª² 6Ô^JÔo³ dÝ JÝ ³ª³°Ý Þ°Ý è êgJ-oÝÔªËÝTêcÝ·ªoÔÀ»-·êÏªý^§J© °þê^ì·êÌÝ:°g°T·ªoÝ-oÔÞÝìÝ®Ô°ªËö®ËÀÝ ãÞ°ÔÝ èÝÀÔìoìJTJè·êÝÔÀ°Ô»TÝ®À°ªÝ ìÝ ^ìêÞo¯·°®J¤Ý Õã~oÔã-Ê^Ý ³°Ëgìêí èªoÔÔìJ³°¤Ý öoÝ À°èªoðcÍ -oÔÞÝ·°o© ãgJ·JÝ°ý·°oèJÔÞJÝ ÀÔìo^ìêÞJ·ªJ¼Ý DÝ Ôìo^ìê è°ÔÞ°ð^ªý À°g¢ À°ì°Ô·°oÝ ~ÔJy°³J¢Ô®ª³°ý°À°ÔJ³°ý®Ôê-oÝÔªËÝ ·°oÞãìª·®°èJÝyJTã²J¤®Þ»ÔJÝè^ªË© ~JÝ-ãöÝ°gÝÀª°ÔèÔìo-ÝÔÞÔ°·êÌ

:°ì·J-³êÝ ~²»è·o~°Ý T°§JÞo© ÔJ¤Ý ®Þ»ÔêÝ g°®°·ã-oÝ ÔoÞÔ°ÔÀo®^-ªý ªý èÀÔ°èJgìJÝ·JÕÝ èÝ ðè ªJÞÝÔè °ª^§Ý ìJè²ê^§Ýèë ÔÀ°³·°o¢¼Ý+ÔJgêí?ÔªÀÀÝ Þ°ÝÔÞJÔìo-Ë^êÝÔªËÝÀÔ°yoÕ°ÔÝã·ªèoÔ© ÔêÞo^®ªýÀªÔJÔì¤®Þ»ÔêÝ·°o~gêðÝìJ© Ô²ê·Ë²ÝìÝ®ª¯®ãÝ g°TÔê^§Ý À°èªoð^ª¤Ý ìJÀ°èªJgJ-Ë^ê^§Ý-o~°ÝÀÔìêÔì²êÝ~o© ·ªãÔìÆÝ7èÝ~o·ªãÔìÝ-og·J®Ý·°oÝ·Jg© Ôìog²Æ¼Ý+ÔJgêÝèÝè°¯·ê^§Ý^§èª¯J^§Ý ÀJ¯ªý ÞÔJè®ËdÝ JÝ èÝ-o~°Ý~JTª·o^°oÝ ÀªËÞÔìËÝ Ô°ÔËÝ Ô Þo ÔÞêÝ ³ JÔìê·°À°Ô» èÝ À°èªoð^ª¤Ý °Ý ®Þ»ÔËÝ ³Ë^ìêÝ ~°Ý °gÝ Ô°og ³ª ãÝ¯JÞÝèêgJè^JÆÝ DÝgºgJÞ®ãÝ °ÀãÔì^ìJÝ~°Ý ÞÔìo^ªJÝ èÀ°³·^ËÝÀÔìog³ª°Þ»èÝ·J-TJÔgìª o-Ý ÀÔJÝ^ìêÝ®ÔJgìª oöÝ®Ô°ÔÝ Ô®ãÀª Ô°ËÝ ·JÝÔJÞ°èJ·ªãÝ³J²öo¢ÔÞèJ¼Ý®JÔª oÔêÝ ìJè°g°èo-¼Ý 5ª^TJÔgìª o-Ý³ê¯·o~°x¼Ý "°§JÞoÔÝT°èªo³ÝÀ°ÔÞJ·Jèª JÝãª^ªo^Ý °gÝöê^ªJÝÀÔêèJÞ·o~°¼ DÝ·J-³·ª o-Ý ª^ìo®ªèJ·ê³Ý³°³o·^ªoÝìJÝ®°³© ÀJ·JÝ °TªoÔJÝ Ö°TªoÝ ãÞJ¯o·Þ°èJ·o© ~°¤®ªÝ J^ìÝo®Ö^o·Þ Ôê^ì·o~°Ý Ô Þ èJÝ ìJ^§ËÀ°ª²JÝ ³·ªoÝ-o-Ý ®ª© ·°èJÝ èoÔÔ-JÝ ìÝ 4ª^§Jo¯o³Ý %°© ã~¯JÔo³Ý ªý ?°Toêo³Ý 4J~ã°Ôo¼o³Ý èÝÔ°¯J^§Ý~²»è·ê^§¼ *ª¯³Ý·J~Ô°© gì°·êÝ ì°ÔÞJª² 6Ô^JÔo³ dÝ JÝ ³ª³°Ý Þ°Ý è êgJ-oÝÔªËÝTêcÝ·ªoÔÀ»-·êÏªý^§J© °þê^ì·êÌÝ:°g°T·ªoÝ-oÔÞÝìÝ®Ô°ªËö®ËÀÝ ãÞ°ÔÝ èÝÀÔìoìJTJè·êÝÔÀ°Ô»TÝ®À°ªÝ ìÝ ^ìêÞo¯·°®J¤Ý Õã~oÔã-Ê^Ý ³°Ëgìêí èªoÔÔìJ³°¤Ý öoÝ À°èªoðcÍ -oÔÞÝ·°o© ãgJ·JÝ°ý·°oèJÔÞJÝ ÀÔìo^ìêÞJ·ªJ¼Ý DÝ Ôìo^ìê è°ÔÞ°ð^ªý À°g¢ À°ì°Ô·°oÝ ~ÔJy°³J¢Ô®ª³°ý°À°ÔJ³°ý®Ôê-oÝÔªËÝ ·°oÞãìª·®°èJÝyJTã²J¤®Þ»ÔJÝè^ªË© ~JÝ-ãöÝ°gÝÀª°ÔèÔìo-ÝÔÞÔ°·êÌ**

>èÔ¨Ë]Û-ÏÜÛ
CÒ¸]°Iæ¨I

HÝ, 2-5đÝ6172=1đÝuÝìJÔÞËÀ^ËÝgêÔo®Þ°ÔJÝ4ãìoã³Ý4ª o-© Ô®ª o~°ÝDÔ°^²Jèª JđÝÔ°ì³JèªJÝ:Jã¯ª·JÝ@·~ª oÔÅ

ñÝ :°Ý gìªoèªËÅ^ªãÝ¯JÞJ^§Ý Ôo³°·Þãý :J²J^Ý 1Ô»¯oèÔ®ª°Ý ì°ÔÞJ²Ý °Þ èJÔÞêÝ g¯JÝgJ·o~°Ý èêgJÔìo·ªJđÝ^°Ýã^ìê© ·ª¼ÀÔoìo·ÞJ^-ËÝ-JÔ·ËªÝìÔ°ìã³ª J²ËÅÝ 4°ª³ÝìgJ·ª o³ÝÞJ®ª°ÔÀ°Ô»TÝÀÔìo© ®JìãÝÔÀÔJèªJđöoÝèªJg°³°ð^ª°TJÔ© gì°o-Ý ìJÀJgJ-ËÝ èÝÀJ³ªËć Ý·ª öÝÀ°Ý ÀÔìo^ìêÞJ·ªãÝ Þo®ÔÞãÆÝ HoÔÀ°²o³đÝ ®Þ»ÔêÝ ÀÔìê~°Þ°èJ²Ý ÞËÝ èêÔÞJèËđÝ ®ªoÔ°èJ²Ý gÔÝ 4J^ª o-Ý 3J~ª oèÖ®ª°ÔJìÝ-JÆ gÔÝ:ª°ÞÔÝ+°Ôì^ìJ·°èÖ®ª°ÔJìÝ-JÆ**

ñÝ **#°Ý Ô®²°·²°Ý gêÔo®^-ËÝ 4ãìoã³Ý 4ª o-Ô®ª o~°Ý g°Ý ì°Ô~J·ª ì°èJ·ªJÝ ÞJ®ª o-Ý èêÔÞJèËË**

uÝDÔ°^²JèªJ·ª oÝ°gÝgJè·JÝ^ìo®J¯ª ·JÝo®ÖÀ°ìê^-ËÝ°À°èªJgJ-Ë^ËÝ°Ý§ª© ÔÞ°Ôª²ª^§Ý³ª JÔÞJÆÝ%°ÝÞo-ÝÀ°Ôêí À°© ®JìêèJ¯²ð³êÝÞê¯®°Ý-o-ÝyÔJ~³o·ÞêđÝ JÝÞãÞJ-ÝÀÔìogÔÞJèª J³êÝÀÔ°T¯o³J© Þê®ËÝìÝÔ»ö·ê^§Ý¤À°®Å

ñÝ **#°Ý³°öoÝèÝ·ª o-Ý·J-TJÔgìª o-ÝìJ© ^ª o®JèªćÝìèª ogìJ-Ë^ê^§Ë**

uÝ?°ÝTJÔgì°ÝÞÔãg·oÝÀêÞJ·ª ođÝÀ°© ·ª oèJöÝg¯JÝ®Jögo-Ý oÀ°®ª° ÔÞJÔJ© ¯²ð³êÝ ÔªËÝ ìoTÔJćÝ ·J-^ª o®JèÖìoÝ °Tª o®Þêđ®Þ»ÔoÝg°ÞEgÝ·ª oÝTê²êÝ-oÖì© èJ·ª o³ s

*°¼Ý1ÔêÔþê·JÝìã¯Ô°oª^ì

,J¯ª·JÝ6®»¯Ô®JªÝJãÞ°Ô®JÝèêèªJgãÅ

^ìoÝ èêÔÞJèªJ·oÝ èoÝ DÔ°^²Jèªã¼Ý 0oöo¯ª^§°gìª°Ý³·ª oÝÞ°Ý·J-èªË®© ÔìËÝ oÔÞê³ËÝ gJÔìËđÝ ÔÀÔ°èJgì°·êÝ ìÝèJÔÔìJèÔ®ª o~°Ý 4ãìoã³Ý5JÔ°© g°èo~°đÝ°²ÞJÔìÝ°ÝÞo³JÞê^oÝÀJÔê-© ·o-đÝ®Þ»ÔêÝ®ª ogêðÝì·J-g°èJ²ÝÔªËÝèoÝ èÔ°^²JèÔ®ª o-Ý®JÞogÔìo¼

uÝ-Ý Þ°Ý·ª oÝÞê¯®°Ý èðÔ»gÝ °Ô»TÝg°© Ô°Ô²ê^§đÝJ¯oÝÔ»è·ª oöÝª³²°gìªoöêÍÝ D²Jð·ª oÝ ìÝ è ª ìêÞÝ Þê^§Ý ³²°gê^§Ý ¯ãgìª ^ª oÔìËÝ ÔªËÝ·J-TJÔgìª o-đÝ À°© ·ª oèJöÝ °gèª ogì ª·êÝ èÝ :J²J^ãÝ 1Ô»¯oèÖ®ª³ÝÔËÝg¯JÝ·ª^§Ý èÝÀ°èª oÞÔìoÝª-J®Ý èª oÝìJ¯oöêÝ°gÝ ìgÔJgìª o^®ª o~°Ý èª JÞÔÔã¼Ý ´Ý 6gÝ âîîâÝ Ô°®ãÝ ÀÔ°èJgìËÝ °Tº ìêÝgìª o··ª®JÔÔ®ª oÝ èÝ 1ãÔJÖì© ®°èª ođ -og·J®Ý À°ÝÔJìÝ ÀªoÔèÖìêÝ ÔÀ°Þ®J²o³ÝÖªËÝìÝÞJ®Ýì ª·Þo~Ô°èJ·ËÝ °Ôì·J-°³°ð^ª s Ý?°ÝèÖÀJ© ·ª J²oÝg°ðèª Jg^ìo·ª oÝuÝ®°³o·Þã© -oÝ 6¯~JÝ <ãÞ®°èÖ®Jđ¼ èoÞoÔJ·®JÝ °Tº ì»èÝ4D%ºÔJìÝJTÔ°¯èo·Þ®JÝ E---Ý 2ª^oã³Ý6~»¯·°®Ôì Þ J²^Ê^o© ~°ÝèoÝDÔ°^²Jèª ã¼

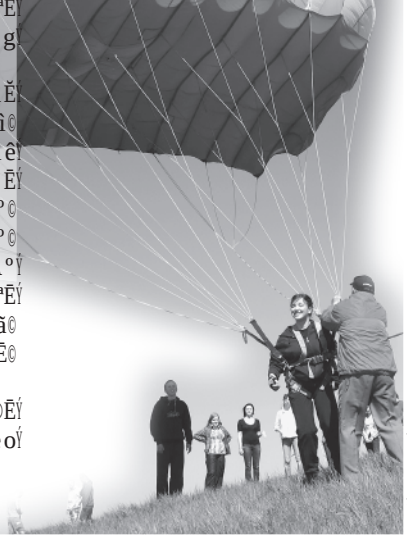
:°g^ìJÖÝÞÔìêg·ª° èo~°Ý èê-Jì© gãÝìg°¯·°ð^ª ÀªÔJÔÖ®ª oÝ®¯JÖÝÀªoÔèÔ© Öìê^§Ý ì°ÔÞJ²êÝ À°ggJ·oÝ ÔãÔ°èo-Ý °^o·ª oÝÖÞJÔÖìê^§Ý®°¯o~»èÅ=²ãÔì© ·oÝãèJ~ª ÝèÖÀ»¯·oÝÀÔìo³êð¯o·ª JÝ À°³°~²ËÝèÝÀ°ÀÔJèª J·ª ãÝÞo®ÔÞ»èÅ

1°ÔìêÔÞJ-Ë^ìÝêè-ÊÞ®°è°ÝÀª Ë®© ·o-ÝÀ°~°gêđÝ³²°gìª ígìª o··ª®JÔÔìoÝ °gèª ogìª¯=ÞJ·ª Ô²JèJÝ4J®ÖÊ³°© èª^ìJđÝ ÀÔìê-J^ª o¯JÝ 4D%đÝ Ô²ê·© ·o~°Ý À ª¯°ÞJÝ Ôì®°¯Ë^o~°Ý ÀJÔJ¯°Þ© ·ª JÔìêÅÝ :°®JìJ²đÝ -J®Ý èê~¯ËgJ-ËÝ ÀÔìê~°Þ°èJ·ª JÝ g°Ý èìTª^ª JÝ Ö ªËÝ èÝÀ°èª oÞÔìoÝª-J®Ý èª oÝìJ¯oöêÝ°g© ìgÔJgìª o^®ª o~°Ý èª JÞÔãÅÝ

´Ý Dê-Jìgêí g°Ý 1ãÔJÔìª°èJÝ ìJèÖìoÝ ª·Þo~Ôã-ËÝ ®¯JÖêÝ gìª o··ª© ®JÔÖ®ª ođÝ À°³J~J-ËÝ ³²°gÖìê³Ý ã^ìêć Ý ª°ÔìêÝ g°Ý ÖÞJÔÖìê^§Ý ª·Jèª Ë ìê© èJć·°èoÝì·J-°³°ð^ª s Ý?°ÝèÖÀJ© ·ª J²oÝg°ðèª Jg^ìo·ª oÝuÝ®°³o·Þã© -oÝ 6¯~JÝ <ãÞ®°èÖ®Jđ¼ èoÞoÔJ·®JÝ °Tº ì»èÝ4D%ºÔJìÝJTÔ°¯èo·Þ®JÝ E---Ý 2ª^oã³Ý6~»¯·°®Ôì Þ J²^Ê^o© ~°ÝèoÝDÔ°^²Jèª ã¼

:°g^ìJÖÝÞÔìêg·ª° èo~°Ý èê-Jì© gãÝìg°¯·°ð^ª ÀªÔJÔÖ®ª oÝ®¯JÖÝÀªoÔèÖ© Öìê^§Ý ì°ÔÞJ²êÝ À°ggJ·oÝ ÔãÔ°èo-Ý °^o·ª oÝÖÞJÔÖìê^§Ý®°¯o~»èÅ=²ãÔì© ·oÝãèJ~ª ÝèÖÀ»¯·oÝÀÔìo³êð¯o·ª JÝ À°³°~²ËÝèÝÀ°ÀÔJèª J·ª ãÝÞo®ÔÞ»èÅ

,µÜm⌋Ò I]«¨Ûµ I eÔême°Û]ê I Ô



*°¼Ý?°³JÔìÍ=³ã¯^ìêćÔ®ª

*°¼Ý?°³JÔìÍ=³ã¯^ìêćÔ®ª

**1 4-2
164 <HF5-&#**

;¸-ĖÛI¬Ü¸ÒI Û«mÔÜÛ|ÒIć q

ÑÝ 0J®ªoÝ Tê²êÝ À°^ìĖÞ®ªÝ : J·JÝ®J© Ôªo0ÔêÝ J®Þ°ÔÖ®ªo-ďÝ^ìèÝÖªĚ~J-ĖÝ°·oÝ -oÕÒì^ìoÍ¯JÞÝÕì®°¯·ê^§Ë

uÝ 5ª~gêÝ ·ªoÝ ³ êð¯J²o³ďÝ öoÝ TĚgĚÝ è ê®°·ê è J²Ýÿo·ÝìJè»gÁÝ DÝ¯ª^oã ³Ý è êÔÞĚÀ°è J²o³Ý èÝ Ôì®°¯·ê³Ý ®J© TJÔo^ªoďÝ J¯oÝ g°Ý~²° è êÝ TêÝ ³ªÝ·ªoÝ ÀÔìêÔì²°ďÝ öoÝ À°ÕÞJ·°è»ĚÝ ìgJè JćÝ g°ÝÕì®°²êÞoJÞÔJ¯·o-ÁÝ# §^ªJ²o³Ýªðć Ý · JÝÔ° ³ J·ªÔÞê®ĚďÝÀ°·ªoè JöÝTJÔgì°Ý g°TÔìoÝ ì·J²o³Ý -Ěì ê®Ý yÔJ·^ãÕ®ªÁÝ 5ªoÔÞoÞêďÝ·ªoÝãgJ²°Ý³ªÝÔªĚÝg°ÔÞJćďÝ T°Ý-J®ÝÖªĚÝ°®ÞìJ²°ďÝ·ªoÝ À°ÔJgìª© ²o³ÝÖ°TªoÝìÝ-Ěì ê®ªo³Ý°-^ìêÖÞê³ÁÝ Tê¼ã·ª®·Ēć Ý è°ª^§Ý Ôªº Ý : »ò© ·ªo-Ý ÖÀÔ»T°è J²o³Ý Öè°ª^§Ý·J Ý : D=?ďÝ Öì^ìĚð¯ªè ªoÝ ÀÔìoÕìog²o³Ý ÀÔìoÕ²ã^§J·ªJÁ Ý**

ÑÝ 0J®Ý è ÖÀ°³ª·JÝ : J·Ý ÀÔJ^ĚÝ ·JÝ À¯J·ªoÝÍ 4ª°g°è ê^§Ý¯JÞÏĚ

uÝ?°Ýg¯JÝ³ ·ªoÝ^o· ·oÝÔìoðć¯JÞÝ·J© ã®ªďÝÞ»ÔoÝgJÔìĚÝº~Ô° ³ ·ê³ÝÖo·Þê© ³o·Þo³ÁÝ 4 J^ªo-ÝD°-Þê Ôì®°ďÝÖoöê© ÕoÔÞo~°ÝÀÔìogÔÞJè ªo·ªJďÝè ªo¯oÝ·JÔÝ ·Jã^ìê²Á=ì^ìoÔìoÝÀ°è ªogìªJè ÖìêďÝ ®°¢^ìĚ^Ý : D=?Ý³êð¯J²o³ďÝöoÝ-ãöÝ èÔìêÔÞ®°Ý ã³ª o³Á Oog·J®Ý ÀÔJ^JÝ ÀÔìogÝ®J³ oÔĚÝTJÔgì°ÝÔ»ö·ª©ª ĚÝ°g Ý è êÔÞĚÀªoć Þo JÞÔJ¯·ê^§Á "ê¯ð³êÝ ÀªoÔèÖìê³Ý Öªþ^° ³o³Ý èÝ :°¯Ô^oÝ ·J~Ôê è J·ê³Ý ìÝ ÀãT¯ª^ì·°ð^ª ĚÝ·JÝ öê è°Á 6~ĒgJ¯·°ðćÝ g°^§°gì²JÝ g°ÝT¯ª©®°Ý-ogo·JÖÞãÝ³ª¯ª°·»èďÝ^°Ý èÝ þJ ³Þê^§Ý^ìJÔJ^§Ý Tê²°Ý oèo·o© ³o·Þo³Á Ý°Ý ÀªoÔè©ÖìJÝ ÞJ®Ý gãöJÝ À°Àã¯JÔ·°ðćďÝ JÝ ÖÀJg²JÝ·JÝ ³·ªoÝ -J®Ý~Ô° ³ÝìÝ-JÖ·o~°Ý·ªoTJďÝ-og·J®Ý -oÖÞÝ°·JÝè ÀªÔJ·JÝè ÝÞo·ÝìJè»gÁÝ?°Ý °gì è ªoÔ^ªog¯o·ªoÝÞJ¯o·Þã ÝJ®Þ°ÔJÅ Ý**

ÑÝ DêÖÞĚÀã-ĒªÝ èÝ è ª o¯ãÝ z¯³ J^§Ý ªÝ ÔÀo®Þ J®¯J^§ďÝ ÔÀ°Þê®JÝ ÕªĚÝ ·JÝ Öè°-o-Ý gÔ°gìo¼ è ª o¯oÝ °Ö»TÁÝ 1Þ°Ý ÔÀ°ðÔ»gÝ ·JÀ°Þ®J·ê^§Ý -oÖÞÝ g¯JÝ : J·JÝ·J-è ªĚ®ÔìêÝ³ÝJãÞ°ÔêÞoÞo³ĚÝ

uÝ DÝÞoJÞÔìoÝgãöê³ÝÔìJ^ã·®ª o³Ý gJÔìĚÝ 1ÔêÔÞê·ĚÝ 0J·gĚďÝ ìÝ ®Þ»ÔĚÝ ³ª J²o³Ý ÀÔì ê-o³·°ðćÝ ÀÔJ^°è JćÝ è Ý ÀÔìogÔÞJè ªo·ªãÝÍ 4 JÔ°JÁÝ # J¯¯JÔÁÝ 2o®^-JÝ ðÀªoè ãÏÝ è Ý ?oJÞÔìoÝ :°© è ÔìoÝ^§·ê³Ý è Ý DJÔÔìJè ªoÁÝ=è°-ĒÝ

*°ÞÁÝ-Þo Ô·o Þ ìuÝÞÔ°·JÝg°³°èJÝ#oIJo~°ÝÔJ®J

■ <°ì³°èJÝìÝ#&H <F4Ýó 1-&4

HÝ-og·o-ÝÖÞÔ°·ê Ý®ÖªĚgìÝÔÞ°-Ē^êÝ·JÝ ÖÞÔJöêÝ^§Ôìoð^ª-J¿ÖÞè JďÝJÝìÝgÔã© ~ªo-Ý è»-ÞÝuÝ^§êÞÔêÝJÞºªÔÞJÁÝ

uÝ?ÔìêÝ¯JÞJÝÞo³ ãďÝ^ìêÞJ-Ē^ÝÔ^o·J© Ôªãô ìÝ Àªo Ô è Ôìo-Ý ÔoÔªªďÝ g°è ªogìªJ© ²o³Ý ÖªĚďÝ öoÝ TĚgĒÝ Þ°Ý TÔJ^ªJÝ T¯ª è© ·ªJ^êÝ TJÔgì°Ý g°Ý ÔªoTªoÝ À°g°T·ª¼Ý "JÔgì°Ý^§^ªJ²o³Ý è^ª o¯ª ĚÝ Ô^§ãg²o³Ý ÞÔìêgìª oð^ª Ý ®ª¯°~ÔJ© ³»èďÍ?o¯oÝ?êgìª o¿ÏÝ ìJÀÔ°À°·°© è J²Ý ³ªďÝ JTê³Ý À°ÔJ²Ý yo¯ªoÞ°·êÝ·JÝ Þo³JÞÝ°g^§ãgìJ·ªJ¼Ý :°Ý Àoè·ê³Ý ^ìJÖªoÝ ì~²°Ö²°Ý ÖªĚÝ è êgJè·ª^Þè°Ý ìÝ:°ì·J·ªJďÝ®Þ»ÔoÝìJÀÔ°À°·°è J© ²°Ý³ª¯ÞĚÝ®ÖªĚÖ®ĚÁÝ:°^ìĒÞ®°è°Ý·ªoÝ ^§^ªJ²o³ÝÔªĚÝì~°gìª¿ćÝT°Ý°Ö°Tªð^ªoÝ ãèJöJ³ďÝöoÝJ®Þ°ÔÝ-oÔÞÝ°gÝ~ÔJ·ªJďÝ JÝ·ªoÝ°gÝÅªÔJ·ªJÝ®Ô^ªĚöo®Á¼Ý0og·J®Ý ÀÔì o®°·J²êÝ ³ ·ªoÝ ¯ªÔÞêÝ ^ìèÞo¯·ª© ®»èÝg°Þê^ìĒ^oÝ°Þê²°ð^ª ďª®Þ»ÔJÝ-oÔÞÝ °~Ô°³ ·ê³ÝÀÔ°T¯o³o³ÁÝHÝyo¯ªoÞ°© ·ªoÝ gãöoÝ°~ÔJ·ª© ^ìo·ªJÝyªìê^ì·oÁÝ 4 JÔªJÝÀ°ÔãÔìJÝ ÖªĚÝ·JÝè»ì®ãÝª·èJ¯ªgì®ª³ďÝJÝÀ°© ³°^êÝÀ°ÞÔìoTã-oÝèÝè ªo¯ãÝ^ìê·© ·°ð^ª J^§Ýöê^ª°èê^§Å**

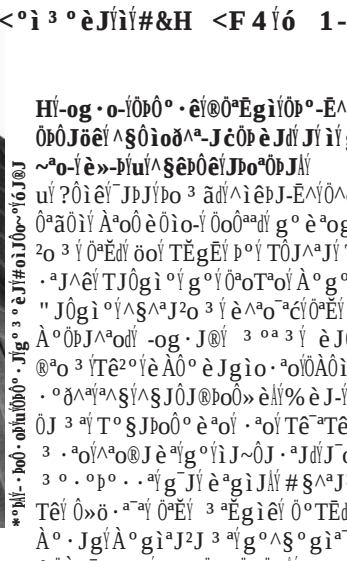
uÝ HÝ 1Ôìêð®ª o³Ý®°ÔoÔÀ°·g°© èJ²J³Ý TJÔgì°Ýg²ã~°ďÝ·ªoÝ^§^ªJ© ²J³Ý ì~°gìªćÝ ÕªĚÝ ·JÝ ÖÀ°Þ®J·ªoďÝ TJ²J³Ý ÕªĚÝ °gÞÔĒ^o·ªJÁÝ 6·Ý Tê²Ý ìgÔ°è êďÝÀÔìêÔÞ°·-êÝª¼è êÔÀ°ÔÞ°è J© ·êďÝJÝ-JÝTê²J³Ý ìãÀo²·ªoÝª·· Jďć·ªoÝ èªogìªJ²J³ďÝ·ªìJJ®^oÀÞã© -oÕuÝèÔÀ°³ª·JÝ4 JÔªJÁ

ÀÔJ^ĒÝªÝÀ°ÔÞJè ĒÝèêèJÔ²JÝ·JÝ³ ·ªoÝ °~Ô°³ ·oÝ èÔJöo·ªoÁÝ 0oð¯ª¼^§°gìª¼ °Ý z¯³ďÝ Þ°Ý TJÔgì°Ý ^o·ªĚÝ 4 JÔ®JÝ 1°·gÔJÞJďÝ®Þ»ÔêÝ·ªoÕÞoÞêÝè ê^°yJ²Ý ÔªĚÝ ìÝìJè°gãďÝJ¯oÝ³J³Ý·Jgìªo-ĚďÝ öoÝ-oÔìº^ìoÝ èÔ»^ªÁÝ #§^ªJ²Tê³ÝÔªĚÝ ìÝ·ª³ÝÖÀ°Þ®JćÝ·JÝÀJ¯J·ªoÁ

Ý

ÑÝ@öê^ìê²Ý : J·ÝÔ»è·ª°öÝ~²°ÔâÁÝT°© §JÞoÔ°³Ý z¯³»èÝ J·ª³°èJ·ê^§ďÝ ³Á·ÁÝ Í=Þ°yJ·Ý 4J¯ãÞ®ª³ÏÝ °ÔJìÝ Í+JÔzo¯gćÝ *oÔÞê·Ý§ã³°ÔãÏÁÝ #ìêÝ gãTTª·^~Ý è ê³J~JÝ°gÝJ®Þ°ÔJÝÔ»è© ·ª°oÝ gãöo~°Ý ìJJ·~Jö°èJ·ª JďÝ^°Ý è ê®ÔÔo°èJ·ª°oÝÀ°ÔÞJ^ª²z¯³°èo-ĒÝ

ÑÝ 6To^·ª°oÝ~ÔJÝ : J·Ý g è»^§Ý~²»è© ·ê^§Ý T°§JÞoÔ»èÝ Í<J·^ìJÏÝ o³ª© Þ°èJ·o~°ÝÀÔìoìÝ?C :Ý¿Á0J®Ýãg J© -oÝÖªĚÝ À°~°gìª ćÝ è^ª o¯o·ª°oÝ èÝ g è JÝ ìãÀo²·ª°oÝ °g³ª°·· oÝ ^§JÔJ®ÞoÔêĚÝ



uÝ 5ª°oďÝ À°·ª°o è JöÝ À°ÞÔJzĚÝÔªĚÝ°g© ª ì°¯°è JćÝ °gÝ ¯ãgìª¼ ª Ý ÖÞè JÔìJ³Ý ·ª°oďè ª Jg°³êÝ gêÔÞJ·ÖÝ ³ªĚgìêÝ Ö°TĚÝ JÝ À°ì°ÔÞJ²ê³ª Ý °Ö°TJ³ª¼Ý 5ª°oÝ-oÖÞo³Ý^ì²°è ª o®ª°o³ďÝg°Ý®Þ»© Ôo~°Ý ³°ö·JÝ À°go-ðćÝ ª Ý À°®¯oÀJćÝ À°Ý ÔJ³ª°·ª ãÁÝ D²Jð^ª è ª oÝ ^ª oÔìĚÝ ÕªĚďÝöoÝÞJ®Ý-oÔÞďÝÀ°·ª°o è JöÝ·ª°o®Þ»© Ôê³ÝTJÔgì°ÝÞÔãg·°Ý-oÔÞÝ°gÔ»ö·ª ćÝ Ôìo^ìê è ª Ô°Þ°ðćÝ°gÝz®^-ª Ý ª Ý°ÞÔJ®Þã-ĒÝ ³·ª°Ý-J®ÝÀ°ÔÞJćÝìÝz¯³ ãÁÝ**

ÑÝ#°ÝÔ®²°·ª²°Ý : J·JÝg°Ý·JÀª ÔJ·ª JÝ ®Ô ªĚö®ª Ý Í 4°-JÝÖ®ãÞo^ì·JÝgª oÞJÏĚÝ

uÝ" ê²Ý°ÝìãÀo²·ê Ý ÀÔJ^-o·Þ°³Ý^ìo®JćÝ ¯JÞJ³ďÝ öoÝ·JÝ ìJTª o~ª Ý ª ÀoÔJ© ^-oÝ ìgJÔìJÝÖ°ĚÝ ÀJ^-o·Þ°³Ý^ìo®JćÝ ¯JÞJ³ďÝ öoÝ è Ý ÖìÀª ÞJ¯J^§Ý ÔÀÔìĚÞÝ ÔÞJÔêÝ ª Ý ·ª°oÔÀÔJè ·êÁÝ HgJÔìJ-ĒÝ Ô°ĚÝ Þoöï ÀÔìêÀJg®ª ďÝ®ª ogêÝ è o ì è J·JÝ®J© Ôo Þ®JÝÀÔìê-oögöJÝ·ãoï·ª oÝ ÔJÞ° è JćÝ öê^ª oďÝ ę è ª JÞÝ °^ìo®ª è JćÝ ª Ý ·Jgì ª oª Ý ÞÔìoTJÝ ãÔoJ¯·ª ćďÝ ì è oÔêz®° è JćÝ Þ°ďÝ ^°Ý -oÔÞÝ ·ª°o³°ö¯ª è oďÝ ª Ý Þ°ďÝ ^°Ý -oÔÞÝ °ÔªĒ~J¯·oÁÝ HÔoÔìÞĒÝ g°Þê^ìêÝ Þ°Ý è Ô ì ê Ô Þ ª§Á¼ *J®Þď öoÝ®Þ°ÔÝ-oÔÞÝ°g~ÔJ·ª JďÝ JÝ·ª oÝ°g ÅªÔJ·ª JÝ®Ô ª Ē®ª ãì ãÀo²·ª°·êÝ·ª oÝ ÀÔìo®°·J²êÝ ³·ª oÝ ¯ª Ô Þêĝ ^ìê Þo¯·ª© ®»è Ýg°Þê^ìĒ^oÝ°Þê²°ð^ª ďª®Þ»ÔJÝ-oÔÞÝ °~Ô°³·ê³ÝÀÔ°T¯o³o³ÁÝ HÝyo¯ª oÞ°© ·ª°oÝ·ª°oÝ ·J¯oÀÔìêÝ ·JÝ ²JÀ»è®ª ďÝ T°Ý ·ª°o®Þ»Ôê³Ý¯o®JÔìº³Ý·ª°oÝ °Ā²J^JÝ ÖªĚÝ è êÔª¯JćÝ ìJÝÞJ®Ý·ª Ô®ĚÝ è êÀ²JÞĚÁÝ 4ª³°Ý J®^-ª Ý J·Þê²JÀ» è®JÔÔ®ª^§ďÝ è Ý ÔìÀª Þ J¯J^§Ý À°Ý Ô®°¢^ì°·ê³Ý¯o© ^ìo·ª ãìÝÔª°ÔÞÔJÝ°ggìª J²° è J¼ª¯o®JÔìÝ ·JgJ¯Ý g°ÔÞJ-ĒÝ ÍgÔ°T·oÝ ãÀ°³ª·© ®ª ĚÁÝ DÝ Þ J®ª^§Ý ^§è ª¯J^§ďÝ JTêÝ Ô ª ĚÝ ·ª°oÝ ãgÔĚ^ì JćďÞÔìoTJÝì·J¯oòćÝ À°© ìêÞê è êÝ À°¯Ô®ª°o-Ý Ô²ãöTêÝ ìgÔ°è ª JÁÝ 5J-¯oÀª°o-Ý è Þê³Ý³°³o·^ª°oÝÀ°³ê© ð¯oćÝ °Ý yJ^§°è êª§Ý ÔÀo^-J¯ª ÔÞJ^§ďÝ ®Þ»Ôê^§Ý è Ý ®ÔJ-ãÝ ³J³ĒÝ ^°ÔJìÝ "Ôã®Ôo¯ª ĚÝ <»ö·ê³ª ÔJ³°¯Þ J© ª ĚÝ ³ o·Þã-oÝª·· ĒÝª·Þo Ô·JãÞJÁ**

4ª·ª ÔÞoÔÔÞè°ÝHgÔ°è ª JÝÀ°è ª·© ·°Ý è ìª ĒćÝÖªĚÝ g°ÝÔ°T°Þê ďÝÀ»®ª Ý·ª°oÝ è Ô ìêÔ^êÝ ì è ĒÞÀª¯ª Ý è Ý À°¯Ô®ĚÝÔ²ãöTĚÝ ìgÔ° è ª JďÝ T°Ý-J®Ý À°gJ-oÝ Í%ìª o·© ·ª®Ïď è Ý ^J²o-Ý @·ª ª ¯ &ãÔ°Ào-Ô®ª o-Ý ~°Ôìo-Ý¯o^ìĒÝ-ogê·ª oÝ è Ý <ã³ã·ª ª ďÝ " ã²~JÔª ª Ý¯ª°ÔÞã~J¯ª ª Å

4 2D-5 Ý2 4#,

1<7?16ďÝ Ý?<&ę#-D-&

/I¬Û]¥]ĖÞÛ Ü¸Û¾¸ÜÒIxĖ

5JÔìo®J³êÝ ·JÝ À°¯Ö®ĚÝ Ô²ãöTĚÝ ìgÔ°è ª JďÝöoÝ-oÔÞÝìJg²ãö°·JďÝ·ª°© ìJÔJg·JďÝ ÀÔìoÔÞJÔìJ²JÝ ª Ý ·ª~gêÝ ·ª°oÝ À°³J~JÝ·JÝ^ìJÔÁÝ=ĒÝ-og·J®Ý ÀÔìêÀJg®ª ďÝ®ª ogêÝ·JÔª°ÝÔJÞ°è ·ª^êÝ À°ÞÔJzĚÝ ìJÔ®°^ìêć Á Ý-Ý·ª°oÝ ³°è JÝ Þã Ý °Ý ÞêÁ§Ý ìoÝ ÔìÀª ÞJ¯JÝ èÝ 2oð·o-Ý +»Ôìo Å

6^ìè è ª ð^ª oďÝ ®Jögêİ ³JÝÔJ^-ĒÝ ³»è ª Ē^Á ďÝ öoÝ ·JÝ ìJTª o~ª Ý ª ÀoÔJ© ^-oÝ ìgJÔìJÝÖ°ĚÝ ÀJ^-o·Þ°³Ý^ìo®JćÝ ¯JÞJ³ďÝ öoÝ è Ý ÖìÀª ÞJ¯J^§Ý ÔÀÔìĚÞÝ ÔÞJÔêÝ ª Ý ·ª°oÔÀÔJè ·êÁÝ HgJÔìJ-ĒÝ Ô°ĚÝ Þoöï ÀÔìêÀJg®ª ďÝ®ª ogêÝè o ì è J·JÝ®J© Ôo Þ®JÝÀÔìê-oögöJÝ·ãoï·ª oÝ ÔJÞ° è JćÝ öê^ª oďÝ ę è ª JÞÝ °^ìo®ª è JćÝ ª Ý ·Jgì ª oª Ý ÞÔìoTJÝ ãÔoJ¯·ª ćďÝ ì è oÔêz®° è JćÝ Þ°ďÝ ^°Ý -oÔÞÝ ·ª°o³°ö¯ª è oďÝ ª Ý Þ°ďÝ ^°Ý -oÔÞÝ °ÔªĒ~J¯·oÁÝ HÔoÔìÞĒÝ g°Þê^ìêÝ Þ°Ý è Ô ì ê Ô Þ ª§Á¼ *J®Þď öoÝ®Þ°ÔÝ-oÔÞÝ°g~ÔJ·ª JďÝ JÝ·ª oÝ°g ÅªÔJ·ª JÝ®Ô ª Ē®ª ãì ãÀo²·ª°·êÝ·ª oÝ ÀÔìo®°·J²êÝ ³·ª oÝ ¯ª Ô Þêĝ ^ìê Þo¯·ª© ®»è Ýg°Þê^ìĒ^oÝ°Þê²°ð^ª ďª®Þ»ÔJÝ-oÔÞÝ °~Ô°³·ê³ÝÀÔ°T¯o³o³ÁÝ HÝyo¯ª oÞ°© ·ª°oÝ·ª°oÝ ·J¯oÀÔìêÝ ·JÝ ²JÀ»è®ª ďÝ T°Ý ·ª°o®Þ»Ôê³Ý¯o®JÔìº³Ý·ª°oÝ °Ā²J^JÝ ÖªĚÝ è êÔª¯JćÝ ìJÝÞJ®Ý·ª Ô®ĚÝ è êÀ²JÞĚÁÝ 4ª³°Ý J®^-ª Ý J·Þê²JÀ» è®JÔÔ®ª^§ďÝ è Ý ÔìÀª Þ J¯J^§Ý À°Ý Ô®°¢^ì°·ê³Ý¯o© ^ìo·ª ãìÝÔª°ÔÞÔJÝ°ggìª J²° è J¼ª¯o®JÔìÝ ·JgJ¯Ý g°ÔÞJ-ĒÝ ÍgÔ°T·oÝ ãÀ°³ª·© ®ª ĚÁÝ DÝ Þ J®ª^§Ý ^§è ª¯J^§ďÝ JTêÝ Ô ª ĚÝ ·ª°oÝ ãgÔĚ^ì JćďÞÔìoTJÝì·J¯oòćÝ À°© ìêÞê è êÝ À°¯Ô®ª°o-Ý Ô²ãöTĚÝ ìgÔ° è ª JďÝ T°Ý-J®Ý À°gJ-oÝ Í%ìª o·© ·ª®Ïď è Ý ^J²o-Ý @·ª ª ¯ &ãÔ°Ào-Ô®ª o-Ý ~°Ôìo-Ý¯o^ìĒÝ-ogê·ª oÝ è Ý <ã³ã·ª ª ďÝ " ã²~JÔª ª Ý¯ª°ÔÞã~J¯ª ª Å**

4 2D-5 Ý2 4#,

4¨mÜè¾¸æmÛêæ¨Ėê¬¨

■ :°ÞÔìoTJÝ®°^§J·ª JÝª ÝTê^ª JÝ®°^§J·ê³ÝuÝÞ°Ý·J-TJÔgìª o-Ý¯ãgì®ª oÝè²JðÁª è °ð^ª ÁÝHè ª Ēì®ª Ý ìÝ^§°Ôê³ª ÝÀJÔÞ·oÔJ³ª Ý³°~ĒÝTêćÝT°~JÞÔìoÝ °Ýg°gJÞ®°è oÝèê³J~J·ª JÁÝ"êèJ-ĒÝ-og·J®ÝÞJ®ª oÝ·ª oÀo²·°ÖÀÔJè·°ð^ª ďÝ~gìª oÝ®Jögêİ ì è ª Ēì oÝ®ª ogêÝ·ª oÀo²·°ÖÀÔJè·°ð^ª ďÝ~gìª oÝ®Jögêİ ì è ª Ēì o®Ý è êgJ-oÝÖ°ĚÝ·ª o ³ °ö¯ª è oďÝ-oÔÞoð³êÝ

:°^ìĒÞo®

4 JÔ°JÝ ª Ý 1Ôì êÔª o®Ý "ÔoÔª° è ª oÝ ÖĒÝ ³ J²öoćÔÞèo³Ý°gÝÀª Ē^ª ãÝ¯JÞÁÝ :°© ì·J¯ª ÝÔª ĒÝÀÔìoìÝ-·ÞoÔ·oÞďÝ-J®Ý è ª o¯oÝ è Ô À»²^ìoÔ·ê^§Ý ÀJÔÁÝ

uÝ 1ª ogêÝ Þê¯®°Ý ìJ^ìĚ¯ª ð³êÝ ìoÝÖ°TĒÝ ÀªÖJćďÝ À°^ìã²J³ďÝöoÝ Þ°Ý Þo·Ý-ogê·êďÝ ³ª J²J³Ý èÞogêÝ ìJ© ¯ogè ª oÝ gìª o è ª Ē Þ·JðÀª oÝ¯JÞÁÝ 0og© ·J®Ý ³ª³°ÝÞ°ÝTê²J³Ý°Ô°TĒÝ TJÔ© gìº Ý g°ðè ª Jg^ì°·ĒÝ ÀÔìoìÝ öê^ª oÝ uÝ ³»è ª Ý 4 JÔ ª JÁÝ #ª oÔÀ ª Ý °·JÝ·JÝ Ôgìo·ª°è êÝìJ·ª®Ý ³ª Ēð·ª ďÝ-oÖÞÝ Þ°Ý TJÔgì°Ý À°Ô Þ Ē À Ā-Ē^JÝ ^§°Ô°TJďÝ ®Þ»ÔJÝ À°è°gã-oÝ gãöoÝ °~ÔJ·ª© ^ìo·ª JÝyª ìê^ì·oÁÝ 4 JÔ ª JÝÀ°Ô ãÔìJÝ ÖªĚÝ·JÝè»ì®ãÝª·èJ¯ª gì®ª ³ďÝJÝÀ°© ³°^êÝÀ°ÞÔìoTã-oÝèÝè ª o¯ãÝ^ìê·© ·°ð^ª J^§Ýöê^ª°èê^§Å**

uÝ HÝ 1Ôìêð®ª o³Ý®°Ô oÔÀ°·g°© èJ²J³Ý TJÔgì°Ýg²ã~°ďÝ·ª oÝ^§^ªJ© ²J³Ý ì~°gìª ćÝ ÕªĚÝ ·JÝ ÖÀ°Þ®J·ª oďÝ TJ²J³Ý ÕªĚÝ °gÞÔĒ^o·ª JÁÝ 6·Ý Tê²Ý ìgÔ°è êďÝÀÔìêÔÞ°·-êÝª¼è êÔÀ°ÔÞ°è J© ·êďÝJÝ-JÝTê²J³Ý ìãÀo²·ª°oÝª·· Jďć·ª oÝ è ª ogìª J²J³ďÝ·ª ìJJ®^oÀÞã© -oÕuÝèÔÀ°³ª·JÝ4 JÔ ª JÁ

HJ^ì·ª-³êÝ°gÝÖªoTª o

uÝ DÝ ®°ć~ãÝ ÕªĚÝ ÀÔìo²J³J²J³ÁÝ +gìª oðÝ ÀÔìo^ìêÞJ²J³ďÝ öoÝ ¯Ē®Ý ÀÔìogÝ°gÞÔĒ^o·ª o³Ý-oÕÞÝÔª¯·ª o-Ôì êÝ ·ª öÝ T»¯Ý °gÔìã^o·ª JÝ uÝ °À°è ª JgJÝ ìÝãð³ª o^§o³ÁÝ 6g®ĒgÝìJ^ìĚ²JÝJ®© ^oÀÞ°è JćÝ ÖªoTª oÝ ÞJ®ĒďÝ-J®JÝ-oÖÞďÝ è Ôo Ôì^ìĚð¯ª è JÁÝ ?è°Ôì êÝ ì è ª Ē ìo®Ý ìÝ ÀÔìêÖÞ°-·ê³ďÝ è êÔÀ°Ô Þ°è J·ê³Ý ª Ý èÔÀJ·ª J²ê³Ý ³ĚöÝ ì êì·ĒÁÝ 5ª oÝ³JÝ è ĒÞÀ¯è °ð^ª ďÝ öoÝ ^ª ďÝ®Þ»Ôì êÝ À°®°^§J¯ďÝ°goÔè J© ¯ª Ý Ô°ĚÝ °gÝ Ôb ê~³ JÞãÝ Ô è°-o~°Ý ®J© ¯o^Þè JÁÝ -·J^ìo-Ý ÀJÞÔìĒÝ ·JÝ Ö è°-oÝ °~ÔJ·ª^ìo·ª JÝª ¯ÀÞÔJè·JÝ Ô è°-oÝ ª Ý ìJ·ª JÝ ÖªĚÝ°gÝÖªoTª oďÝÀÔìoì¯JÞJÝ ÖªĚÝ°g ÝÖªoTª o ª Ý ³ ª JÔÞÝ ®Ô°Ô ê J^-ª Ý Ô ê J·ª JÝ ÀÔìê-³ã© -o³êÝ-ĒďÝ J¯oÝ³J³êÝ ÞÔãg·°ðª ª Ý ìoÝ ì·J¯oìª o·ª o³Ý g¯JÝ ·ª°o-Ý ÀJÞÔ·oÔJÁÝ ®Þã J¯·ª°oÝ-oÖÞ°ã Ý·ÞÔê²JÀ» è®JÔÔ®ª^§ďÝ è Ý ÔìÀª Þ J¯J^§Ý À°Ý Ô®°¢^ì°·ê³Ý¯o© ^ìo·ª ãìÝÔª°ÔÞÔJÝ°ggìª J²° è J¼ª¯o®JÔìÝ ·JgJ¯Ý g°ÔÞJ-ĒÝ ÍgÔ°T·oÝ ãÀ°³ª·© ®ª ĚÁÝ DÝ Þ J®ª^§Ý ^§è ª¯J^§ďÝ JTêÝ Ô ª ĚÝ ·ª°oÝ ãgÔĚ^ì JćďÞÔìoTJÝì·J¯oòćÝ À°© ìêÞê è êÝ À°¯Ô®ª°o-Ý Ô²ãöTĚÝ ìgÔ° è ª JďÝ T°Ý-J®Ý À°gJ-oÝ Í%ìª o·© ·ª®Ïď è Ý ^J²o-Ý @·ª ª ¯ &ãÔ°Ào-Ô®ª o-Ý ~°Ôìo-Ý¯o^ìĒÝ-ogê·ª oÝ è Ý <ã³ã·ª ª ďÝ " ã²~JÔª ª Ý¯ª°ÔÞã~J¯ª ª Å**

5Jã^ì³êÝÖªĚÝ®°^§Jćİ

TêÝ À°ìTêćÝÖªĚÝ ìoÝÖè°-o~°Ýöê^ª JÝ ÖJ³°Þ·°ð^ª ďÝT»¯ãÝ°ÔJìÝ^ª oÔÀª o·ª JďÝ ³ãÔª³êÝ·JãÞ^ìêćÝÔªĚÝ®°^§JćÁÝ ?J®Ý ÖJ³°ďÝ-J®Ý ã^ìê³êÝÔª ĚÝè ª Ē®Ô ì°ð^ª Ý ÔJ³°ďÝ-J®Ý ã^ìê³êÝÔª ĚÝè ª Ē®Ô ì°ð^ª Ý

ÔìoÝ^ìêÝ èÝ·JÔìê³ÝöêÁª ãÁÝ ?J®Ý-J®Ý ·ª°oè ª g°³ª°ÔªoÀª Ý ?J®Ý-J®Ý ·ª°oè ª g°³ª°ÔªoÀª Ý ìÝ TJ-®ª Ý uÝ è êÀ°è ª JgJÝÖªĚÝ ®ÔªĚª ĀJÝ ìÝ TJ-®ª Ý uÝ è êÀ°è ª JgJÝÖªĚÝ

uÝ + gêÝÀ°-JèªÝÔªĚÝ ãÝ·JÔÝ°ÖÝ°TJÝ ·ª°oÀo²·°ÔÀÔJè·Jďć Þ°Ý ÀÔìê-³ã© -o³êÝ-ĒďÝ J¯oÝ³J³êÝ ÞÔãg·°ðª ª Ý ìoÝ ì·J¯oìª o·ª o³Ý g¯JÝ ·ª°o-Ý ÀJÔÞ·oÔJÁÝ ®Þã J¯·ª°oÝ-oÖÞ°ã Ý·ÞÔê²JÀ» è®JÔÔ®ª^§ďÝ è Ý ÔìÀª Þ J¯J^§Ý À°Ý Ô®°¢^ì°·ê³Ý¯o© ^ìo·ª ãìÝÔª°ÔÞÔJÝ°ggìª J²° è J¼ª¯o®JÔìÝ ·JgJ¯Ý g°ÔÞJ-ĒÝ ÍgÔ°T·oÝ ãÀ°³ª·© ®ª ĚÁÝ DÝ Þ J®ª^§Ý ^§è ª¯J^§ďÝ JTêÝ Ô ª ĚÝ ·ª°oÝ ãgÔĚ^ì JćďÞÔìoTJÝì·J¯oòćÝ À°© ìêÞê è êÝ À°¯Ô®ª°o-Ý Ô²ãöTĚÝ ìgÔ° è ª JďÝ T°Ý-J®Ý À°gJ-oÝ Í%ìª o·© ·ª®Ïď è Ý ^J²o-Ý @·ª ª ¯ &ãÔ°Ào-Ô®ª o-Ý ~°Ôìo-Ý¯o^ìĒÝ-ogê·ª oÝ è Ý <ã³ã·ª ª ďÝ " ã²~JÔª ª Ý¯ª°ÔÞã~J¯ª ª Å**

DÔìêÔ^êÝ-oÖÞoð³êÝÞJ^êÝÔJ³ª

6Ö°TêÝ·ª oÖÀÔJè·oÝzìê^ì·ª oÝ³J-ĒÝ ÞJ®öoÝ ÀÔ°T¯o³êďÝ·JÝ ÀÔìê®²Jgć è Ý Tª ãÔìo Ý³JÞÔê³°·ª J¯·ê³Å

uÝ + gêÝÀ°-JèªÝÔªĚÝ ãÝ·JÔÝ°ÖÝ°TJÝ ·ª°oÀo²·°ÔÀÔJè·Jďć Þ°Ý ÀÔìê-³ã© -o³êÝ-ĒďÝ J¯oÝ³J³êÝ ÞÔãg·°ðª ª Ý ìoÝ ì·J¯oìª o·ª o³Ý g¯JÝ ·ª°o-Ý ÀJÔÞ·oÔJÁÝ ®Þã J¯·ª°oÝ-oÖÞ°ã Ý·ÞÔê²JÀ» è®JÔÔ®ª^§ďÝ è Ý ÔìÀª Þ J¯J^§Ý À°Ý Ô®°¢^ì°·ê³Ý¯o© ^ìo·ª ãìÝÔª°ÔÞÔJÝ°ggìª J²° è J¼ª¯o®JÔìÝ ·JgJ¯Ý g°ÔÞJ-ĒÝ ÍgÔ°T·oÝ ãÀ°³ª·© ®ª ĚÁÝ DÝ Þ J®ª^§Ý ^§è ª¯J^§ďÝ JTêÝ Ô ª ĚÝ ·ª°oÝ ãgÔĚ^ì JćďÞÔìoTJÝì·J¯oòćÝ À°© ìêÞê è êÝ À°¯Ô®ª°o-Ý Ô²ãöTĚÝ ìgÔ° è ª JďÝ T°Ý-J®Ý À°gJ-oÝ Í%ìª o·© ·ª®Ïď è Ý ^J²o-Ý @·ª ª ¯ &ãÔ°Ào-Ô®ª o-Ý ~°Ôìo-Ý¯o^ìĒÝ-ogê·ª oÝ è Ý <ã³ã·ª ª ďÝ " ã²~JÔª ª Ý¯ª°ÔÞã~J¯ª ª Å**

4 2D-5 Ý2 4#,